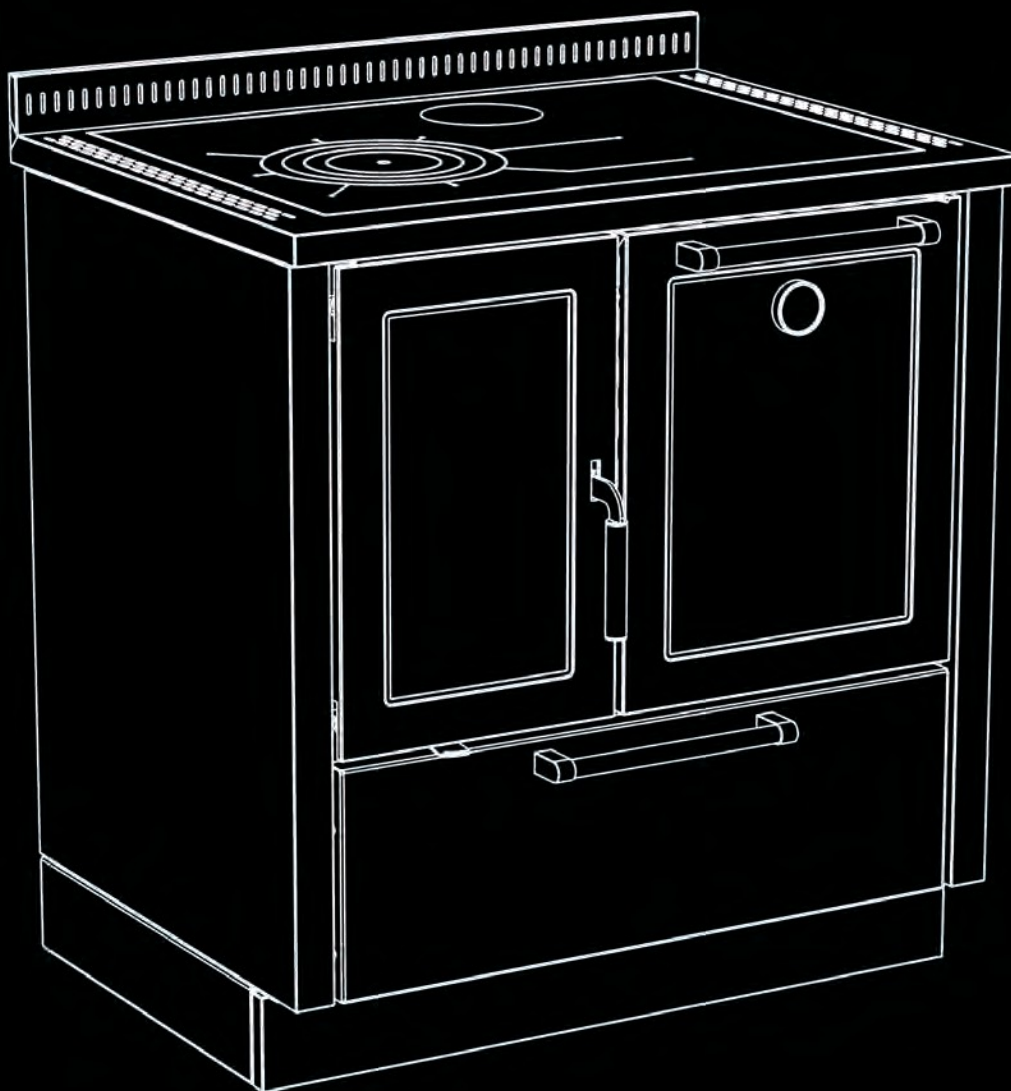


ZVI

Bruksanvisning



ENGLISH

Instruktioner	4
Installation	5
Användning	12
Underhåll	15
Vad ska man göra om...	18
Garanti	19

Användningen av ekonomiska och ekologiska bränslen, den behagliga värmen från naturlig eld och den ljuvliga doften av trä från våra skogar är egenskaper som gör vedspisar oundgängliga i varje hem. Du har valt en spis från Rizzoli, resultatet av en tradition som började 1912 när Carlo Rizzoli startade tillverkningen av vedspisar i den typiska stilen från dalen i Dolomiten. År efter år har Rizzoli fortsatt att förfinat sina spisar med hjälp av ännu mer avancerad teknik, men utan att förlora kontakten med elegansen, skönheten och funktionaliteten hos den ursprungliga produkten.

1 INSTRUKTIONER

1.1 ALLMÄNNA INSTRUKTIONER



WARNING! CE-märkningen, som innehåller alla produktcertifieringsuppgifter, finns på den galvaniserade framsidan av vedlådan. Det rekommenderas att ta ett foto innan du monterar kåpan, enligt beskrivningen i kap. 2.11.

För att Rizzoli-spisar ska fungera perfekt är det nödvändigt att de placeras och ansluts korrekt till skorstenen, till nätspänning och till värmesystemet om det behövs. Installationen avslutas normalt när du tänder spisen. Det är nödvändigt att förbereda en korrekt byggd skorsten som är väl anpassad till den modell du valt. Innan spisen ansluts är det nödvändigt att kontakta en lokal sotare. Installationen avslutas vanligtvis med att spisen tänds och att korrekt funktion kontrolleras. Det är nödvändigt att använda väl torkat ved av god kvalitet: det är också nödvändigt att sotar skorstenen och spisen regelbundet. Vi rekommenderar att du läser igenom instruktionerna i denna broschyr noggrant innan du börjar använda spisen. Spara denna broschyr eftersom den kan vara användbar vid behov. När det gäller drift och installation av Rizzoli-spisar måste alla europeiska lagar, nationella och lokala lagar och regler följas.

1.2 SÄKERHETSANVISNINGAR

- Respektera alla säkerhetsavstånd vid installation av spis.
- Galler och ventilationshål på apparaten får inte blockeras under installation eller användning av apparaten.
- Om det finns utsugsfläktar i samma rum som apparaten är installerad i kan det uppstå problem om ventilationen inte är tillräcklig.
- När du använder spisen kan vissa delar av apparaten bli mycket heta. Var försiktig så att du inte lutar dig mot eller rör vid heta delar (ram, platta och luckor) med händerna.
- När du lagar mat och i allmänhet när du använder spisen får du inte bära lättantändliga kläder.
- Var extra försiktig i närheten av barn.
- Luta inte brandfarliga eller explosiva material mot spisen, i synnerhet gardiner eller mycket nära den, brandfarliga flaskor och aerosolburkar.
- Dörren till eldstaden måste alltid vara stängd, utom vid tändning, eldning och under underhållsarbeten.
- Kontrollera regelbundet rökgasledningen, skorstensanslutningen och själva skorstenen. Vid normal användning ska du minst var sjätte månad kontakta en erfaren fackman för kontroll och rengöring av vedspisen.
- Plattan måste rengöras regelbundet efter behov efter varje användning och regelbundet underhåll utföras.
- Innan du lämnar hemmet för en längre tid, se till att elden är släckt.
- Öppna inte dörren till eldstaden när spisen är igång och det finns öppen låga.
- De första tändningarna av spisen och de första säsongständningarna måste göras med måttlig eld för att förhindra eventuella skador på de inre delarna.
- Om du lägger i för mycket ved kan apparaten överhettas och utgöra en fara för både människor och saker.
- Kontrollera regelbundet packningarna, kol- och askresterna inuti spisen, i rökgasledningen och i skorstenen.
- Efter en längre period utan användning av spisen, kontrollera noggrant att det inte finns några hinder och att spisen fungerar som den ska.
- Använd endast originaldelar eller godkända reservdelar.
- Gör inga o tillåtna modifieringar.

1.3 REKOMMENDERADE BRÄNSLEN

Vedeldade spisar är konstruerade för att eldas med ved. Vi rekommenderar att du använder ved av god kvalitet, som är torr, lagrad och helst kluven. Att använda trä av god kvalitet garanterar god värmeeffekt och förhindrar bildandet av kolrester och sot. För att undvika energiförlust och eventuella deformationer och skador får du inte använda för mycket bränslen (se bifogat tekniskt datablad). För bränning av för stora mängder ved kan det uppstå plötslig antändning av brandfarliga gaser, med risk för skador på saker och personer.



WARNING! De målade delarna av spisen kan missfärgas på grund av för höga temperaturer i förbränningskammaren. Orsaken kan vara att man lagt in för mycket ved eller använt olämpligt bränsle. Denna skada täcks inte av garantin.

1.4 ANDRA BRÄNNBARA MATERIAL

Användning av förkomprimerade vedträn och kol är endast tillåten sporadiskt och med måtta, eftersom den starka värmeutvecklingen kan skada de inre refraktorterna, vedgallret, ugnen och i allmänhet alla delar som är direkt utsatta för eld. Andra bränslen och avfall, till exempel plast, emaljerat eller behandlat trä eller kartong, får inte brännas. Användning av dessa material orsakar allvarliga skador inte bara på din hälsa och miljön utan också på vedspisen och skorstenen. Spisen får inte användas som förbränningsugn. Det rekommenderas att endast använda de rekommenderade bränslen och inte flytande bränslen.

1.5 TILLBEHÖR

Tillsammans med vedspisar hittar du några tillbehör som förenklar installationen, underhållet och den dagliga användningen av apparaten.

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Asklåda • Handskar • Sotraka • Skrapa • Olja för underhåll av håll • Rengöringsolja håll • Slipande svamp | <ul style="list-style-type: none"> • Svamp för rengöring av dörren till eldstaden • Anordningar för anslutning till skorstenen, varierar beroende på spisens modell • Grillgaller • Bakplåt • Bakplåthållare • Handskfack | <ul style="list-style-type: none"> • Insexnyckel storlek 28 (se kapitel 2.14) • Instruktions- och underhållshandbok • Broschyr och garantibevis (sparas!) • Kvalitetscertifikat för de eldfasta tegelstenarna som används |
|---|---|---|

1.6 SPISEN BESTÄNDSDELAR

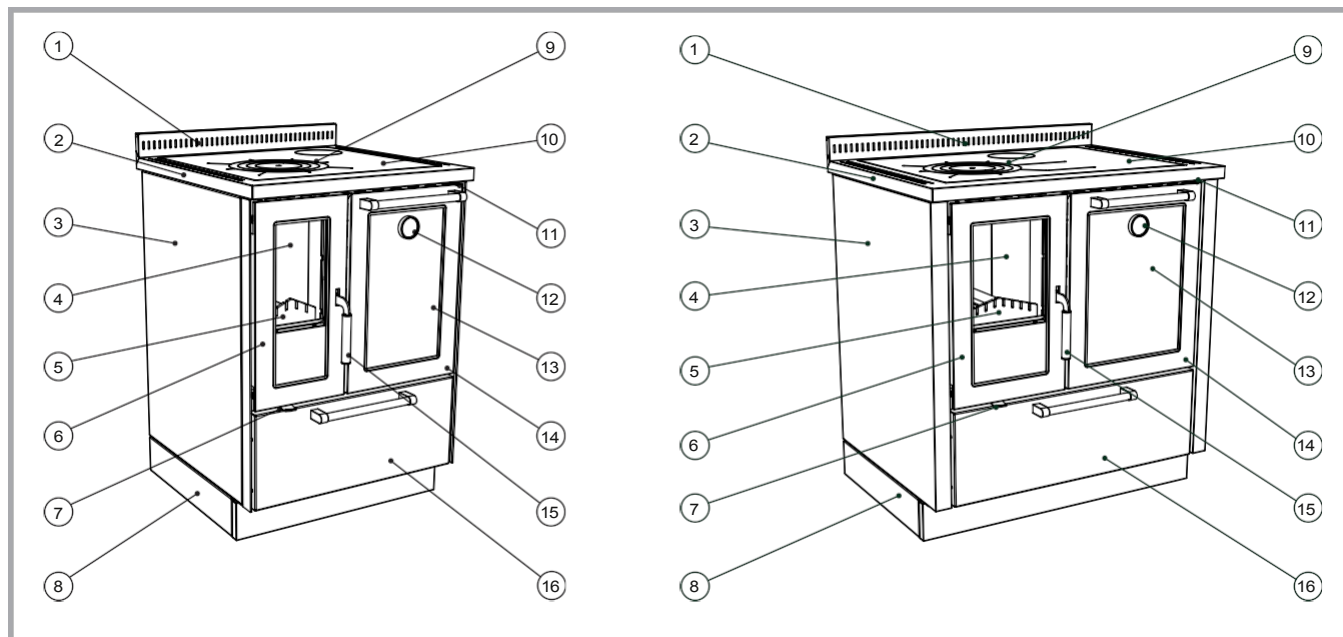


Bild 1

- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| 1 Riser | 7 Primär och sekundär luftreglering | 13 Ugnsluckans glas |
| 2 Hällram | 8 Sockel | 14 Ugnslucka |
| 3 Sida | 9 Kokplattor | 15 Dörrhandtag |
| 4 Glas till dörren till eldstaden | 10 Platta | 16 Förvaringslåda |
| 5 Brasbegränsare | 11 Startspjäll | |
| 6 Dörren till eldstaden | 12 Termometer | |

2 INSTALLATION

2.1 ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

Vedspisar är lätta att installera, men du måste ändå vara försiktig för att undvika skador på grund av felaktig hantering. Innan installationen rekommenderar vi att du kontrollerar att det finns tillräckligt med utrymme, säkerhetsavstånd, att skorstenen är korrekt placerad och att det går att göra nödvändiga anslutningar. Dra inte i spisen, flytta den istället genom att hålla den lyft från golvet. Spisen får inte flyttas genom att dra i handtaget eller handtagen.

2.2 SÄKERHETSAVSTÅND

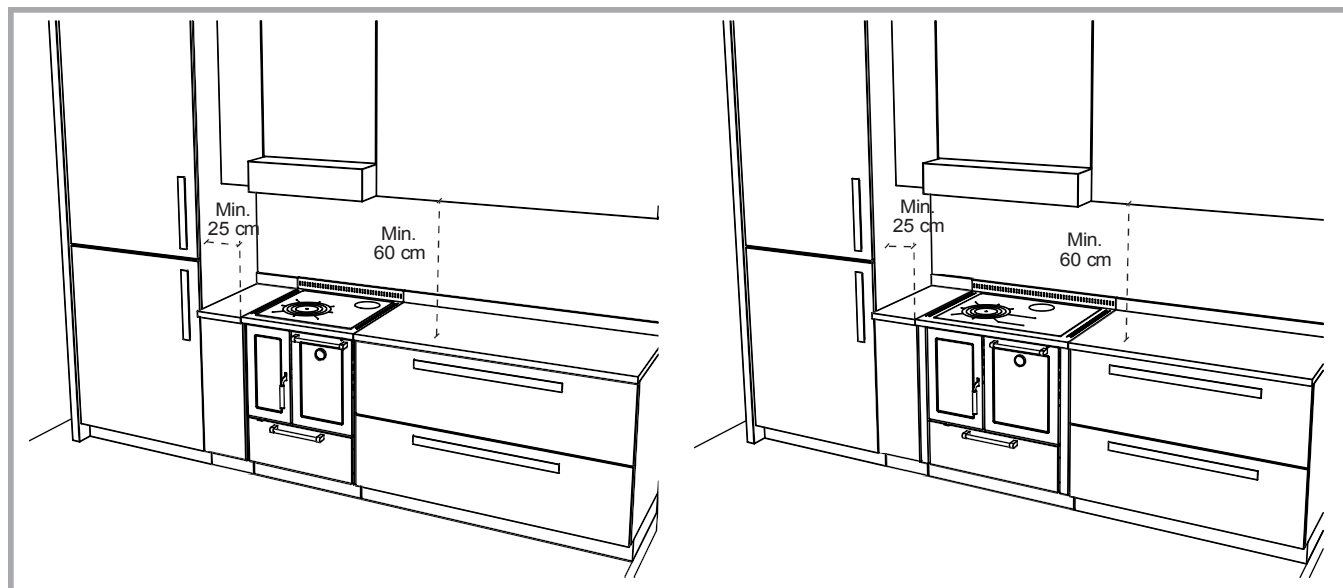


Bild 2 – Minsta säkerhetsavstånd för installation i köksinredning av brännbara material.

Se till att spisar som måste inramas har minsta säkerhetsavstånd till brandfarliga eller värmekänsliga material (se bifogat tekniskt datablad). Om spisen inramas mellan material som inte är värmekänsliga är det nödvändigt att hålla ett minsta avstånd på 1–2 mm för att möjliggöra materialens expansion vid temperaturförändringar. Anordningen måste placeras på ett tak med tillräcklig bärförmåga. Om den befintliga byggnaden inte uppfyller detta villkor måste du använda andra lösningar (du kan till exempel använda en platta för att fördela belastningen). Innan den slutgiltiga placeringen rekommenderas att du kontrollerar att nivelleringsfötterna är i högt läge så att de inte vidrör golvet. Om golvet är tillverkat av brandfarligt material är det nödvändigt att använda ett brandsäkert skydd för golvet framför dörren till eldstaden. Golvskyddet måste sträcka sig minst 50 cm framför och minst 30 cm över dörren till eldstaden på sidorna. Vi rekommenderar att inga möbler placeras ovanpå enheten. Om så ändå sker måste möblernas värmebeständighet garanteras.

I så fall måste du hålla ett minsta avstånd på 60 cm från hällen. Om du vill använda en fläktkåpa är det absolut nödvändigt att den tål höga temperaturer. Rizzoli är specialiserat på tillverkning av fläktkåpor som kan användas tillsammans med vedspisar. Under installationen måste du se till att inte blockera ventilationshålen på ovsidan: detta för att förhindra försämring av enhetens isoleringsegenskaper och, i allmänhet, dess korrekta funktion.

2.3 SKORSTEN

Skorstenen har en avgörande betydelse för att en vedeldad spis ska fungera korrekt. Vedeldade spisar är konstruerade för att säkerställa maximal effektivitet, men spisens prestanda påverkas i hög grad av skorstenen. Om skorstenen har defekter eller inte uppfyller byggnormerna kan spisens korrekta funktion inte garanteras. För att bygga skorstenen måste du använda lämpliga material som är avsedda för höga temperaturer och uppfyller brandskyddsnormerna: det spelar ingen roll vilket material du använder, så länge det är rätt och skorstenen är isolerad.

Kontakta en specialiserad fackman eller en lokal sotare vid problem med skorstenen, skorstenshuvudet och anslutningen till spisen.

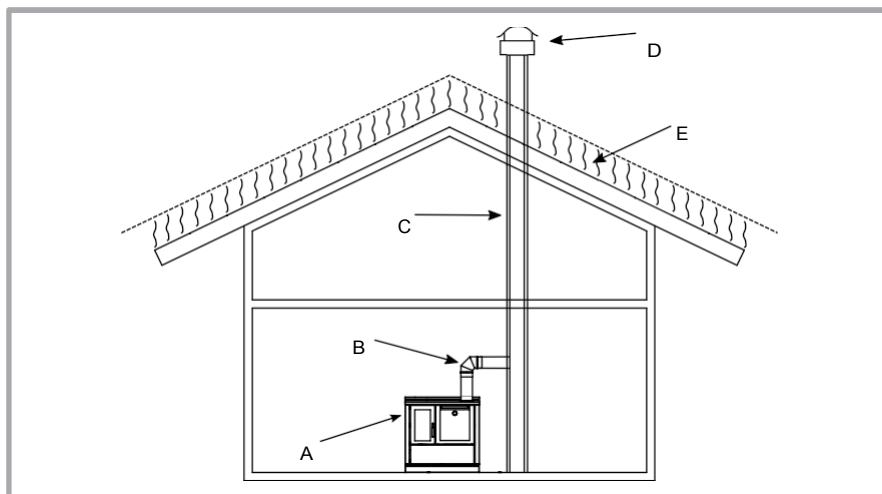


Bild 3 – Skorstenens komponenter. A = spis, B = koppling, C = rökrör, D = skorsten, E = återflödeszon.

2.4 MÅTT OCH KORREKTA FORMER PÅ SKORSTENEN

Skorstenen måste dimensioneras på rätt sätt beroende på vilken typ av spis den är ansluten till, med hänsyn till miljö- och allmänna förhållanden på den plats där den är placerad. Skorstenens tvärsnitt måste tillåta att rökgaserna från spisen kan strömma ut utan problem, men den får inte vara för stor, eftersom skorstenen då får problem med att värmas upp, vilket kan leda till problem som svag dragförmåga och kondens. I tabell 1 anges den rekommenderade diametern för rökkanalen beroende på spisens modell och skorstenens höjd (H). Skorstenens höjd måste vara tillräcklig för att säkerställa det dragförmåga som är nödvändigt för den valda modellen. Ju högre skorstenen är, desto större är dragförmågan. Om skorstenen är lägre än 4 meter kan spisens korrekta funktion inte garanteras. Skorstenen får inte ha krökta delar, horisontella delar eller motlutande delar; antalet böjar måste minimeras. I bild 4 visas några exempel på bra och dåliga skorstensanslutningar.

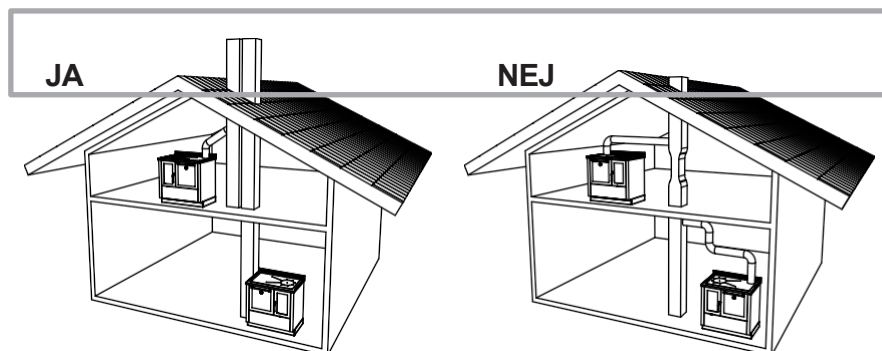
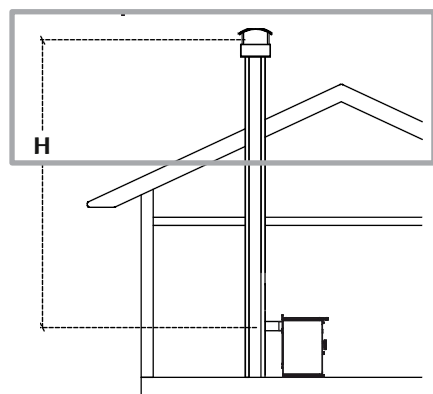


Bild 4 – Exempel på korrekt och felaktig anslutning till skorsten.



Modell	ZVI
ø rökrör ingång	130 mm
ø rökrör H < 4 m	Dragförmåga inte garanterad
ø rökrör 4 m < H < 6 m	160 mm
ø rökrör H > 6 m	150 mm
Nödvändigt undertryck	12 Pa

Tabell 1 – Indikationer för skorstenens dimensioner beroende på dess höjd.

Bild 5 – H-dimension för dimensionering av rökrör.

2.5 RÖKRÖR

Rökrörret måste vara välisolerat och helst cirkulärt. Rökrörret får inte ha några defekter, förträngningar eller förluster. Alla inspektionssluckor måste vara stängda och väl tätade. Det är inte tillåtet att ansluta andra apparater till samma skorsten.

2.6 SKORSTEN

Skorstenens topp måste ha en utgångssektion som är dubbelt så stor som skorstenens, för att underlätta rökutsläppet. Skorstenens topp måste vara tillräckligt hög för att sticka ut över den återflödeszon som skapas av taket: om du är osäker på detta, kontakta erfarna fackmän. Om du befinner dig på en blåsigt plats kan det vara nödvändigt att installera vindskydd.

2.7 KOPPLING

Kopplingen mellan spisen och rökörret måste vara så kort som möjligt och får inte ha horisontella eller mycket lutande delar. Motlutande delar är förbjudna och måste absolut undvikas.

I närheten av anslutningen får det inte finnas brandfarliga material. Kopplingen får inte gå in i rökörret. För att öka säkerheten vid kopplingen rekommenderar vi att man installerar en bricka på väggen och ser till att anslutningen mellan brickan och skorstenen är väggmonterad och väl tätad. Även anslutningen mellan spisen och kopplingen måste vara fastsatt och tätad.

2.8 ANPASSNING AV RÖKGASUTGÅNG

Vedspisar är förberedda för rökgasutgångar i olika positioner (uppåt och/eller bakåt).

Innan du ansluter spisen till skorstenen måste du se till att alla uttag som du inte kommer att använda är ordentligt stängda. Eventuellt kan du göra ändringar med hjälp av de anordningar som medföljer spisen.

Modellerna i ZVI-serien är utrustade med standardrökgasutgång på höger sida upptill och baktill. I detta fall levereras spisen med båda uttagen täckta. För att ansluta vedspisen är det nödvändigt att modifiera en av uttagen genom att ta bort locket på det rökgasutgång som ska användas och sätta in anslutningsanordningen, se bilderna 6 och 7.

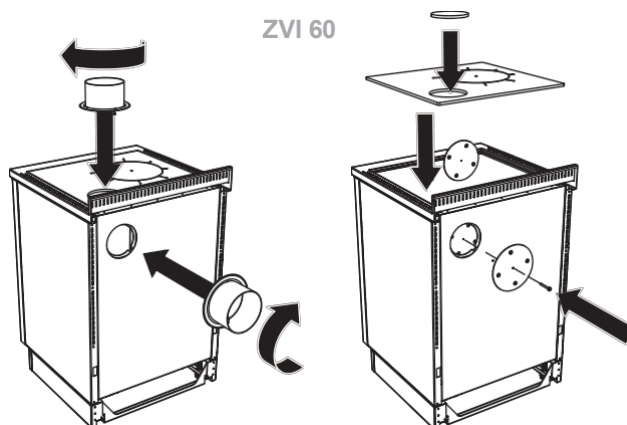


Bild 6 - Multiflue-spis med ugn, förberedelse för korrekt rökgasutgång.

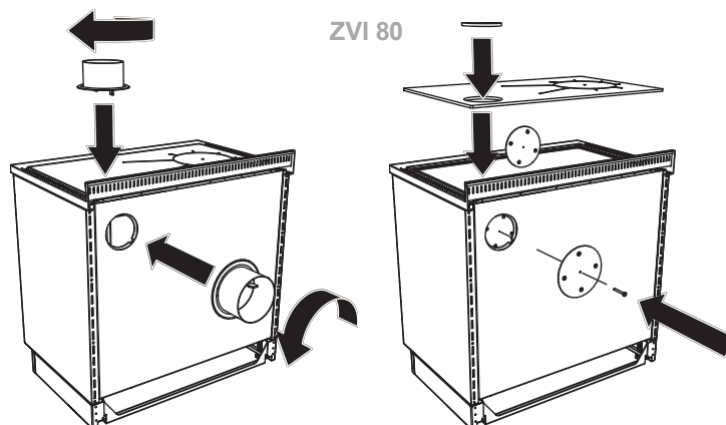


Bild 7 - "Multiflue"-spis med ugn, förberedelse för korrekt rökgasutgång.

Modeller	A1 ⁽¹⁾	A2 ⁽¹⁾	B	C	D	E	Ø
ZVI 60	710	710	140	130	142	140	130
ZVI 80	710	710	160	130	142	340	130

Tabell 2 – Mätning av utskärningens centrum i

mm (1) Mätning "A" med standardsockelns höjd.

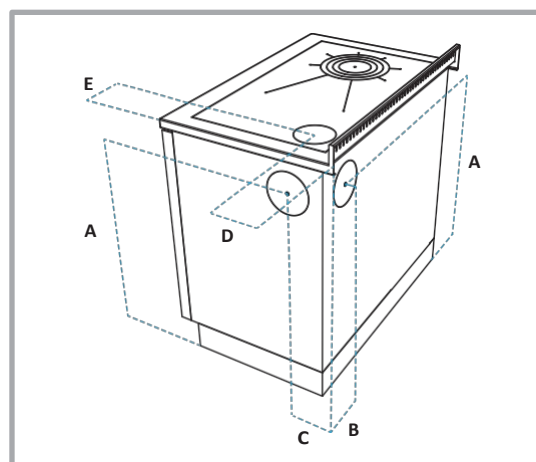


Bild 8 – Bakre/sidovy.

2.9 KORREKT KOPPLING TILL SKORSTENEN

Om skorstenen börjar från en lägre våning än anslutningspunkten för spisen kan det vara nödvändigt att tätä kanalen under anslutningsröret med brandsäkra material. Om skorstenen är placerad bakom eller ovanför måste du använda en koppling med bajonettkoppling. Denna måste sättas in och vridas så att den förblir blockerad. Kopplingen har en tolerans på cirka 1 cm för att underlätta installationen. Toleransen är tillgänglig i en enda riktning, beroende på kopplingens orientering.

nector (se bild 9).

Anslutningen till skorstenen måste alltid vara väl fastsatt och tätad, den får inte ha någon förträngning och får inte minska skorstenens användbara sektion (se bild 10). Om det finns brandfarligt material eller högtemperaturkänsliga material i närheten av spisen måste anslutningen isoleras och säkerhetsavstånden måste följas noggrant.

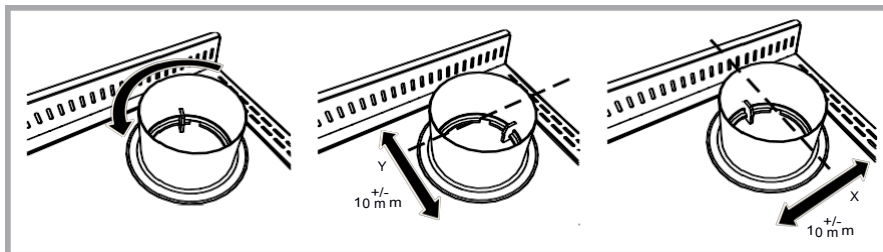


Bild 9 - Tolerans för rökgasutgång på ovan- och baksidan. Toleransen beror på anslutnings orientering.

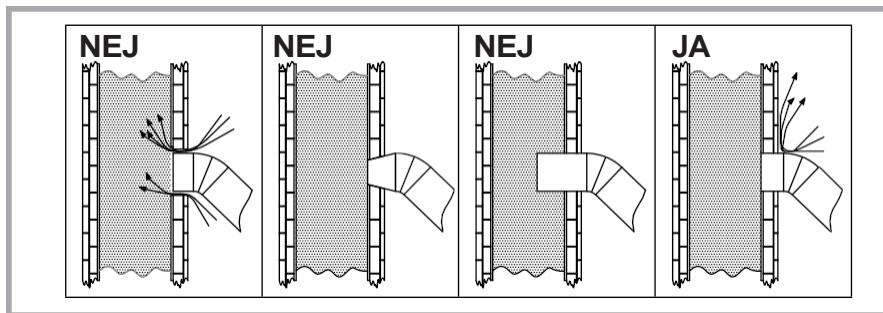


Bild 10 - Exempel på korrekt och felaktig anslutning av skorstenen.

2.10 RÖKGASUTGÅNG PÅ SIDAN (TILLVAL)

Om skorstenen är placerad längst bak på höger sida är rökgasutloppet på sidan standard och det är även möjligt att få ett anslutningskit på begäran vid beställning. I detta fall är anslutningen av glidande typ. För att placera den korrekt måste du först ta bort kokplattan och ta bort täcklocken. För att göra detta måste du ta bort de 4 skruvarna från den inre plattan på sidan, ta bort det yttre galvaniserade locket och med hjälp av en skärare borra isoleringen med samma diameter som rökutsläppet (i modellen ZVI 80 finns det 2 isoleringar att borra). Nu måste du, i stället för den inre plattan som togs bort tidigare, fästa stödplattan för det laterala rökutsläppet med 4 skruvar. Därefter måste anslutningen sättas in helt inuti spisen eller rökkanalen, och se till att fästspåret förblir på sidan av spisen. Sedan kan du

Placera apparaten, dra ut anslutningen så att den ansluter spisen till rökkanalen. Därefter måste du fälla fast fästspåret och låsa allt med lämplig skruvlåsning (se bild 13).

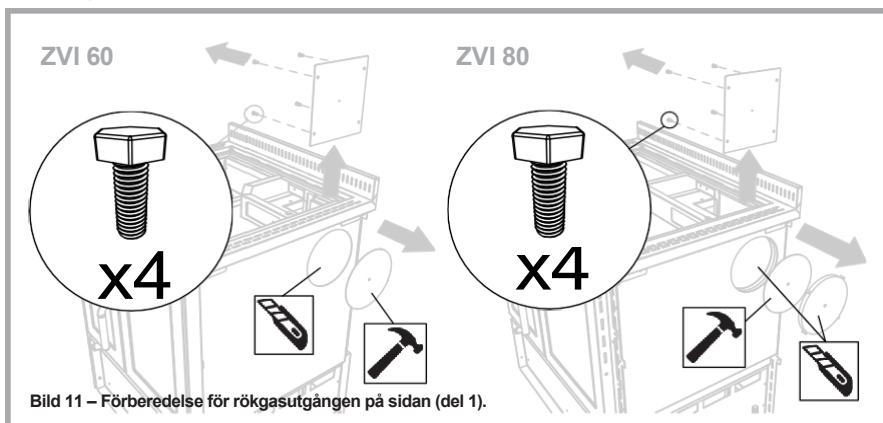


Bild 11 - Förberedelse för rökgasutgången på sidan (del 1).

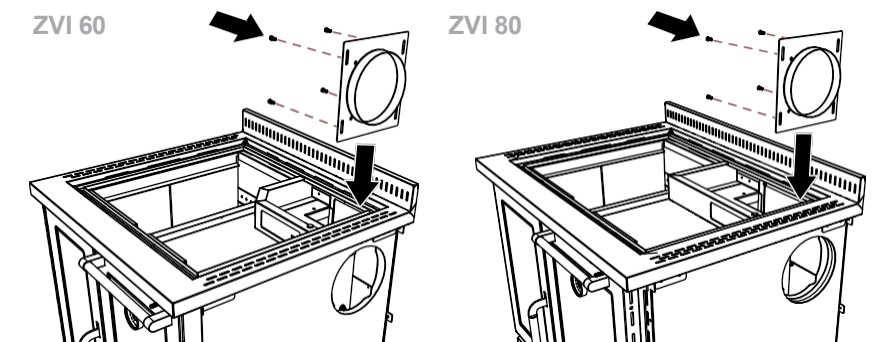


Bild 12 - Förberedelse för rökgasutgång på sidan (del 2).

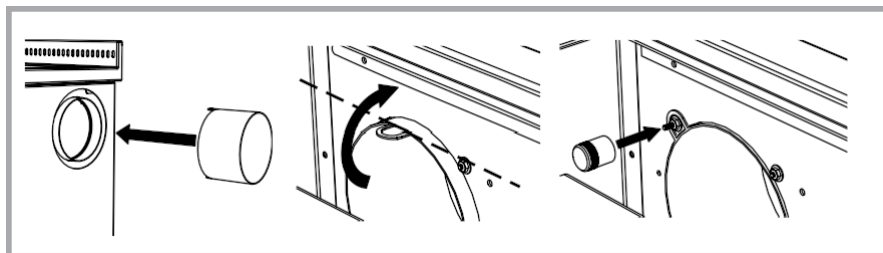
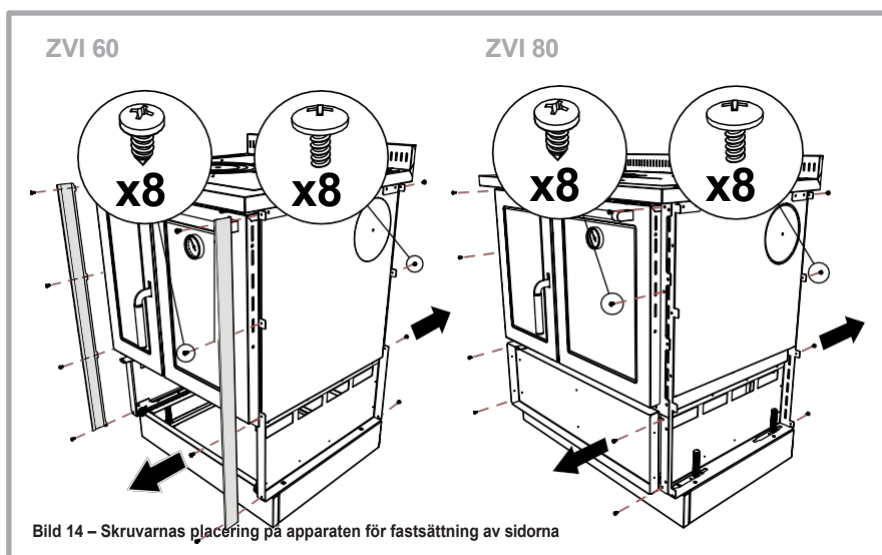


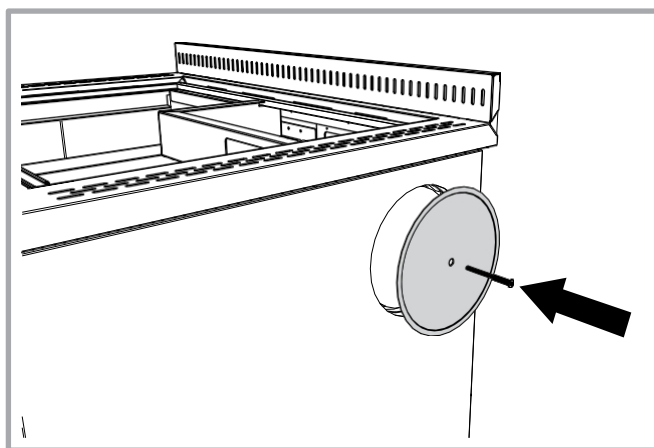
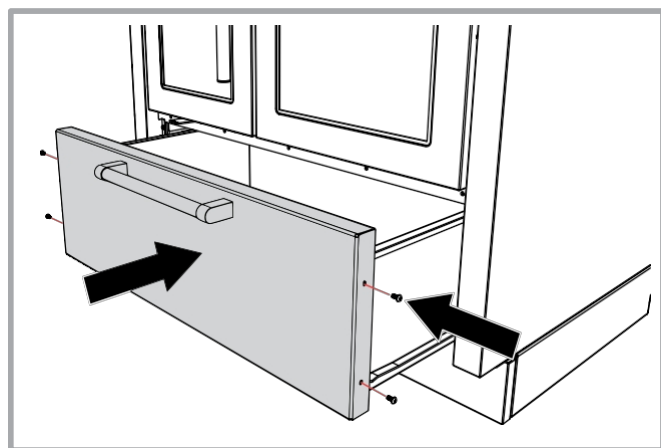
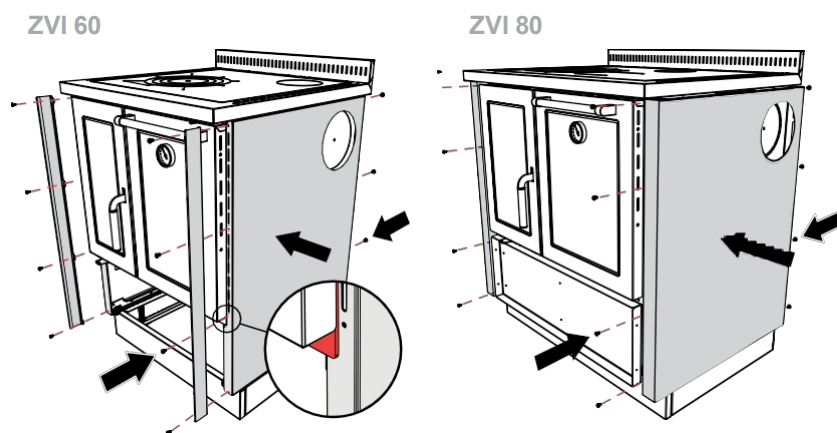
Bild 13 - Rökutsläpp på sidan. Fäst anslutningen för rökgasutgången på sidan.

2.11 MONTERING AV SIDORNA OCH FÖR KAPSLING

Apparaten levereras med träboxens kåpa och båda sidorna demonterade, förpackade i separata förpackningar. Innan apparaten placeras på sin slutgiltiga plats måste både sidorna och vedlådan monteras. För modellen ZVI 60 måste de 16 skruvarna som redan finns på apparaten tas bort (8 på framsidan och 8 på baksidan), de två L-formade profilerna måste tas bort (se bild 14), sidorna och de L-formade profilerna måste placeras och fästas med skruvarna i sin ursprungliga position. För att montera sidan på spisen ZVI60 korrekt måste du vara noga med placeringen: som visas på bild 15 måste sidan monteras under den målade plåten på spisens framsida. För modellen ZVI 80 måste de 16 skruvarna som redan finns på apparaten avlägsnas (8 fram och 8 bak), sidorna måste placeras och fästas med skruvarna i sitt ursprungliga läge. Om rökutloppet inte finns på sidan är det obligatoriskt att montera den målade kåpan som medföljer spisen (se bild 17), annars följer du instruktionerna i kapitel 2.10. För att montera förvaringslådans beklädnad på båda spisarna, ta bort 4 skruvar som redan finns på lådan, placera beklädnaden och fäst den med skruvarna i ursprungligt läge.



SVENSK



2.12 JUSTERBAR BAKRE RÖKUTGÅNG

Alla modeller har som standard möjlighet att variera positionen för det bakre rökutsläppet. Justeringen kan göras både horisontellt och vertikalt för att bättre anpassa installationen av anslutningsröret till rökkanalen. För horisontell justering, lossa skruvarna som håller fast den yttre plåten och dra åt dem igen när rökutsläppet är i önskad position. Ytterligare justeringar av rökutsläppet kan göras genom att ta bort och vända på plåten (se fig. 18b). För både vertikala och horisontella justeringar finns en tolerans på 1 cm för bajonettkopplingen, som medföljer som standard, enligt beskrivningen i punkt 2.9. Följande tabeller visar för varje modell det minsta och största avståndet (i mm) mellan mitten av den bakre rökgasutgångens hål och den yttre sidan av den övre ramen.

STANDARD PLÅT

Modell	F min	F standard	F max
ZVI 60	120	140	160
ZVI 80	140	160	180

Tabell 3a – Minsta och största avstånd (i mm) från mitten av rökutsläppshålet. Tar inte hänsyn till toleransen på grund av bajonettanslutningen.

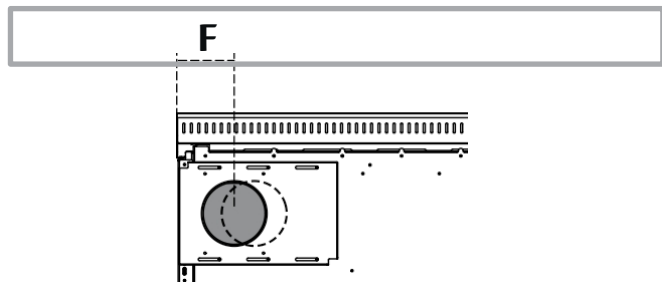


Bild 18a – Bakifrån sett på spisen och illustration av minsta och största förskjutning avseende positionen för det bakre rökgasutgången med standardplåten.

VÄND STANDARDPLÅT

Modell	F min	F standard	F max
ZVI 80	210	230	250

Tabell 3b – Minsta och största avstånd (i mm) från mitten av rökutsläppshålet. Tar inte hänsyn till toleransen på grund av bajonettanslutningen.

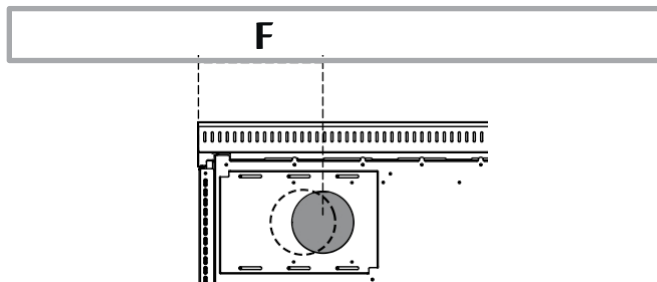


Bild 18b – Bakifrån sett på spisen och illustration av minsta och största förskjutning av positionen för det bakre rökgasutgången med den inverterade standardplåten.

2.13 LUFTTILLFÖRSEL

Vid standardinstallation av vedeldad spis antas att förbränningsluften tas från det rum där spisen är installerad genom spisens luftintag i sockeln. I detta fall måste rummet alltid ha tillförsel av frisk luft, särskilt om rummet är litet och fönster- och dörrkarmar är täta. Korrekt luftflöde i rummet måste säkerställas även om det finns andra förbränningsbaserade apparater, köksfläktar, skorstenar och ventilationshåll. Luftintaget i rummet måste ha en yta på minst 80 cm² för att garantera ett maximalt undertryck på 4 Pa på installationsplatsen. Vedspisarna kan också anslutas så att förbränningsluften kommer direkt från utsidan. På detta sätt är det inte nödvändigt med ett ytterligare luftintag i rummet där vedspisen är installerad. För att göra detta måste man installera en ledning som är direkt ansluten till husets utsida och ansluta den direkt till spisens luftintag. Spisens luftintag är placerat inuti vedlådan i anslutning till förbränningskammaren. För anslutningen rekommenderar vi att man använder en flexibel slang.



WARNING! Fläktar eller utsugsfläktar i rummet kan orsaka problem för apparaten om det inte finns ett lämpligt luftintag eller om luftintaget är underdimensionerat.

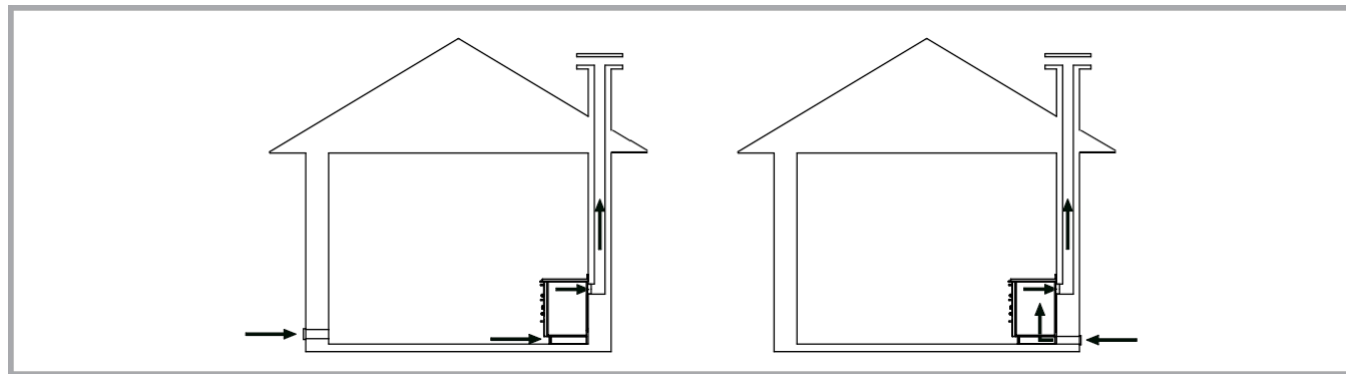


Bild 19 – Installation med luftintag i installationsrummet och installation med luftintag direkt anslutet till vedspisen.

För att underlätta anslutningen rekommenderar vi att det externa luftintaget placeras på golvet i linje med den inre delen av sockeln, eller på väggen genom den bakre delen av spisen enligt specifikationerna för respektive modell (se bild 20 och tabell 4).

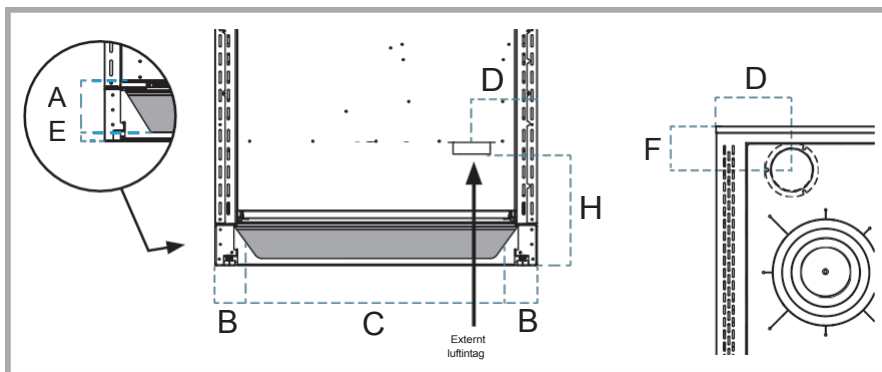


Bild 20 - Bakre utsida av sockeln p- vedspisen och specifikationer f- r anslutning till luftintag.

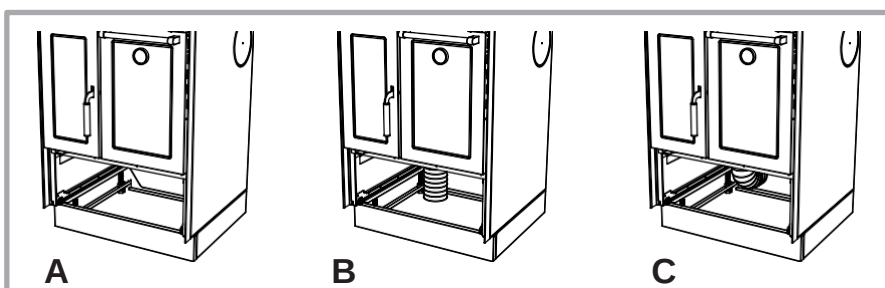
Modell	A	B	C	D	E	F	H	Ø
ZVI 60	115	75	438	129	17	97	272	95
ZVI 80	115	75	643	168	17	97	272	95

Tabell 4 i M-tt f- r anslutning av det externa luftintaget.

M-tt i mm.

ENGLISH

Bild 21 i M- tt f- r spisen luftintag. A = Externt luftintag ej anslutet, B = Externt luftintag p- golvet, C = Externt luftintag lntag p- v- ggen.



WARNING! F- r att spisen ska fungera korrekt, kontrollera att passagen f- r r- r- ningsluft inte - r blockerad eller, vid anslutning till externt luftintag, att luftintagsgallret inte - r blockerat.

2.14 JUSTERING AV SOCKEL

Justeringen av sockeln måste göras inuti vedlådan. För att komma åt den, ta ut vedlådan enligt beskrivningen i punkt 2.15.

Sockeln på spisarna kan justeras för att passa det utrymme där spisen är placerad. Det är möjligt att justera spisens nivå genom att använda de nivelleringsstift som kan justeras i höjdlid. För att göra detta är det nödvändigt att ta bort vedlådan och justera varje stift i sockeln nära hörnen separat, så att spisen justeras korrekt.

För att justera stiften, använd den medföljande insexnyckeln nr 28 (se bild 22). Stiften har en rörelsevidd på 60 mm.

För att justera sockelns framkant, lossa bultarna som håller sockeln fast vid spisen: bultarna är skruvade vertikalt från botten till toppen. Skjut sedan sockeln till önskad position och dra åt bultarna. För denna åtgärd är det nödvändigt att använda en insexnyckel storlek 8 (se bild 23). Var noga med att inte dra ut bultarna helt, utan endast så mycket som behövs.

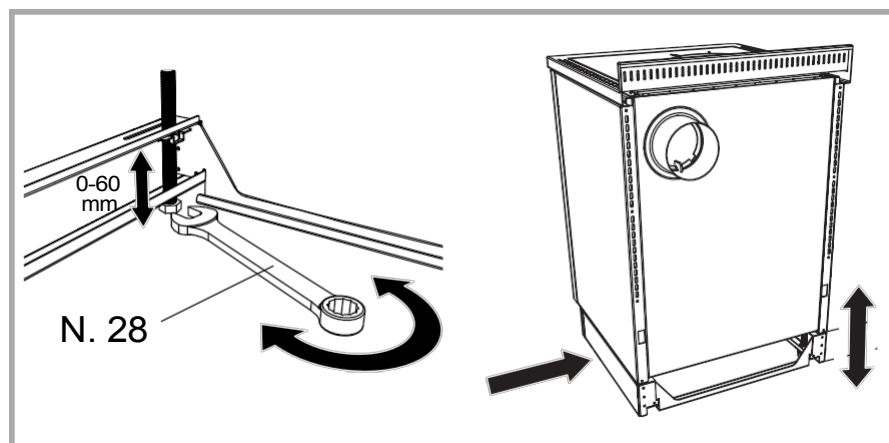


Bild 22 i Justering av h- jden p- spisen med insexnyckel genom nivelleringsstift.

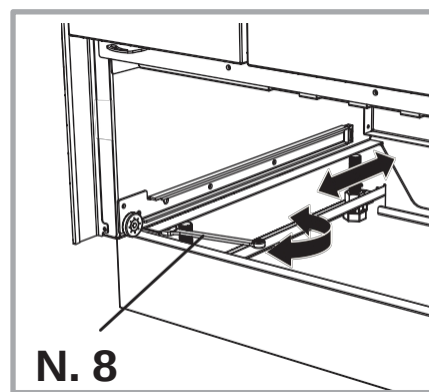


Bild 23 i Justering av sockelns urtagning i spisens kropp.

2.15 TRÄLÅDANS UTTAG



WARNING! Lagg inte brandfarliga produkter i vedlådan! Föremålen som placeras inuti får inte nå upp till förvaringslådans övre vägg.

För rengöring och av andra skäl kan det vara nödvändigt att ta bort trälådan. För att göra detta behöver du bara dra ut lådan till slutet av dess spår, lyfta den försiktigt och samtidigt dra ut den igen. För att återställa lådan till sitt ursprungliga läge, upprepa samma åtgärder i omvänd ordning.

2.16 FÖRSTA TÄNDNINGEN

Innan du börjar använda spisen, ta bort förpackningsmaterialet i ugnen och i vedlådan, ta bort klistermärkena och ta bort plastfilmen som plattan är insvept i och torka bort det mesta av oljan på ytan med en trasa. Vi rekommenderar att du tänder enheten en första gång för att kontrollera att den är korrekt installerad. Den första tändningen måste göras med måttlig eld, med lite ved som är uppbruten i små bitar. Vid nästa tändning kan du gradvis öka mängden bränsle. Vid de första tändningarna kan det uppstå en viss lukt på grund av bearbetningsrester. Detta är normalt, kräver ventilation av rummet och försvinner snabbt.



WARNING! Vid de första tändningarna av apparaterna med ugn rekommenderas att ugnsluckan hålls öppen för att eliminera eventuella bearbetningsrester, annars kan skador uppstå.

2.17 SÄTTNINGAR

Den elfasta murbruk som används för innerväggarna innehåller alltid lite fukt som elimineras efter de första användningsperioderna: det är därför normalt att det bildas lite kondens de första gångerna du tänder spisen.

Alla elfasta material inuti spisen genomgår en sedimenteringsprocess som kan orsaka små hål i tegelstenarna, men dessa hål påverkar inte spisens funktion på något sätt. Andra sedimenteringar kan drabba andra delar av spisen, vilket kan orsaka lättare ljud under uppvärmnings- och avkylningsfaserna. Dessa symptom hindrar inte användningen av spisen och försvinner med tiden vid regelbunden användning.

Under användning kan ramen uppvisa vissa deformationer, orsakade av normala plötsliga temperaturförändringar, som inte påverkar apparatens funktion eller livslängd.

3 ANVÄNDNING

3.1 HUR SPISEN FUNGERAR

Under drift sker en förbränningsreaktion i spisen mellan bränslen (träet som läggs i förbränningskammaren) och syret (som finns i luften i rummet där spisen är placerad). Vedspisen har en intermittent förbränning: efter tändningen fortsätter förbränningen tills bränslet är slut, men den kan hållas igång genom att lägga på mer bränsle och så vidare.

Att förbränningen upprätthålls över tid garanteras av att skorstenen fungerar korrekt, vilket gör det möjligt att leda bort rökgaserna och samtidigt tillföra flammans förbränningsluft. På detta sätt har skorstenens egenskaper stor inverkan på spisens korrekta funktion.

Förbränningen av trä kräver att luftflödet inuti förbränningskammaren sker på olika ställen för att uppnå maximal effektivitet. I synnerhet finns det en primär lufttillförsel som strömmar in i den nedre delen av förbränningskammaren genom gallret, och en eller flera sekundära lufttillförsel som strömmar in i den övre delen av förbränningskammaren.

Primärluften är huvudluften och reglerar förbränningshastigheten. Sekundärluften möjliggör efterförbränning av rökgaserna, vilket genererar ytterligare uppvärmning, minskar mängden skadliga gaser och därmed förbättrar både resultatet och miljöpåverkan. När förbränningen har startat kan den inte avbrytas på ett säkert sätt: den måste alltid avklinga naturligt när allt bränsle har förbränts.



WARNING! För att spisen ska fungera korrekt, kontrollera att passagen för förbränningsluften inte är blockerad eller, vid anslutning till externt luftintag, att luftintagsgallret inte är blockerat.

3.2 START

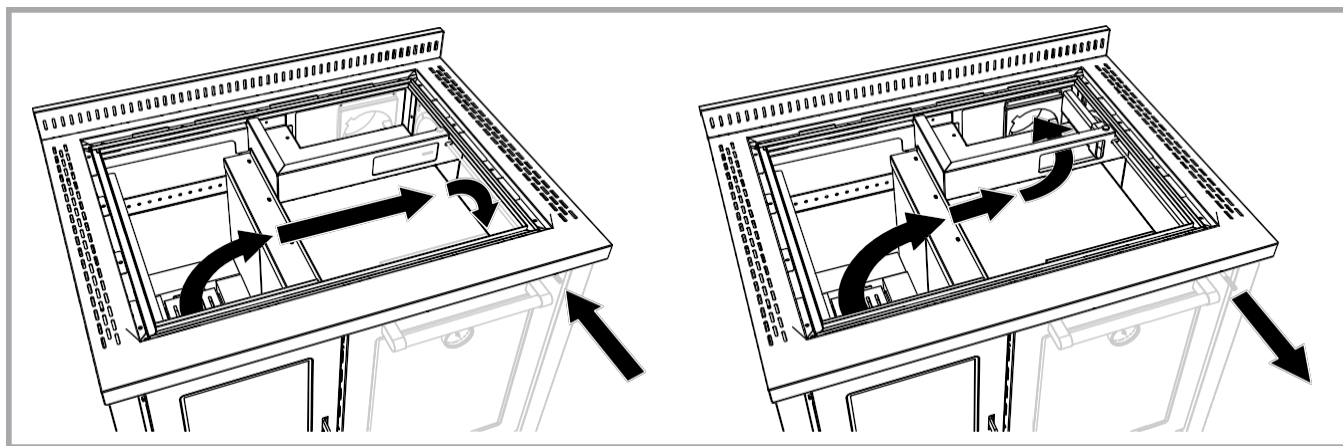


Bild 24 – Startnyckel. När spaken är utanför är nyckeln öppen och starten blir enklare; när spaken är innanför är nyckeln stängd för normalt arbete.

För att underlätta tändningen av spisen när skorstenen är kall är vedspisar utrustade med en tändningsnyckel som styrs av en stång: när du drar ut stängen öppnas nyckeln. När nyckeln öppnas skapas en direkt förbindelse mellan förbränningskammaren och skorstenen, vilket ger bättre dragförmåga. För att tända elden kan du använda väl torkat ved, som är mycket fint hugget, tillsammans med specialprodukter som finns att köpa i handeln. Förbränningen kan vara svår så länge skorstenen är kall. Den tid som krävs är nödvändig och beror på skorstenen och väderförhållandena. När elden blir kraftig måste du stänga av nyckeln för att tvinga rökgaserna att värma upp de andra delarna av spisen. Spisen är konstruerad för att fungera med nyckeln avstängd. Användning med nyckeln öppen gör att spisen inte fungerar optimalt och kan orsaka överhettning och därmed skador.

För att uppnå snabb antändning och begränsa fenomenet med svärtning av inre glasat i dörren till eldstaden på grund av kondens, är det lämpligt att hålla dörren till eldstaden på glänt när den startas (när den stängs måste handtaget hållas i stängt läge tills kroken vidrör stängningsrullen), så att det inre glasat värms upp gradvis. Efter några minuter, när förbränningen har kommit igång ordentligt, måste dörren till eldstaden stängas korrekt.



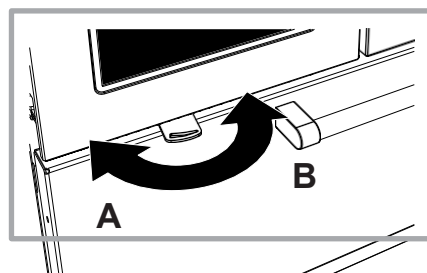
WARNING! Det är viktigt att veden börjar brinna snabbt. Om man tänder en stor mängd ved i startfasen kan det orsaka överdriven rökutveckling och snabb gasutsläpp med följdskador på spisen.

3.3 REGLAGE AV PRIMÄRLUFT

Tillförseln av förbränningsluft inuti anordningen regleras av en ventil som styrs av en spak placerad under dörren till eldstaden. Ventilen är stängd i höger läge och öppen i vänster läge. För reglering av denna anordning, se bild 25.

Sekundärluften regleras automatiskt utifrån både luftintagsreglaget och primärluftens öppningsinställning samt apparatens faktiska driftförhållanden och drag.

Lufttillförseln vid dörren till eldstaden är fast och inställd för att möjliggöra optimal förbränning och hålla glasat rent.



SVENSK

Bild 25 - Luftregleringsspak för dörren till eldstaden: ventilen är öppen i läget markerat med bokstaven A och stängd i läget markerat med bokstaven B.



WARNING! Öppna inte dörren till eldstaden under förbränningen, eftersom rök då kan tränga ut. Apparaten är konstruerad för att användas med dörren till eldstaden stängd.

Den öppna positionen indikeras när enheten är i drift. Den tillåter inträde av den bränsleluft som är nödvändig för att underhålla lågan. Spisen kan inte användas när spaken är i stängt läge.

Om det finns en kåpa med hög dragförmåga kan det vara lämpligt att ställa spaken i ett mellanläge för att få en partiell öppning av luftkanalen. När enheten inte är i drift rekommenderar vi att stänga spaken under dörren till eldstaden för att begränsa oönskat luftflöde som kan orsaka förtida kylning av enheten och rummet. Detta är särskilt viktigt när enhetens externa luftintag är direkt anslutet. För att enheten ska fungera optimalt rekommenderas det generellt att följa anvisningarna för luftreglering i tabell 5.

Villkor	Primärluftspjäll	Startspjäll
Start	Öppen	Öppen
Snabb tillagning	Öppen	Stängd
Långsam tillagning	Halvöppen	Stängd
Snabb uppvärmning	Öppen	Stängd
Långsam uppvärmning	Halvöppen	Stängd

Tabell 3 – Inställningar för vedspisar beroende på användning.



WARNING! När du lägger in ved rekommenderas det att hålla ett avstånd på några centimeter mellan dörren till eldstaden och det bränsle, så att glasat inte utsätts för höga temperaturer som kan skada det.

När glödbädden är klar måste man öppna dörren till eldstaden några centimeter i några sekunder för att släppa in bränslet i förbränningskammaren, så att tryckskillnaden hinna stabiliseras innan dörren till eldstaden öppnas helt.

Nu ska du lägga in två vedträn med en totalvikt på 2 kg, placera dem så att de tänds snabbt och sedan stänga luckan. Förbränningsluftregleringen måste vara helt öppen under de första minuterna av förbränningen. Om du sedan vill ha en långsammare förbränning kan du minska luftintaget genom att använda primärluftspaken. Förbränningsluftflödet beror också på temperaturen i förbränningskammaren och det faktiska draget. Spisens nominella effekt uppnås med två vedträn med en totalvikt på 2 kg och en längd på 25 cm och med primärluftregleringen på 50 %.

Mängden glöd får inte vara för stor, eftersom det höjer temperaturen i röken för mycket och kan skada spisen och rökrören. Om spisen matas med maximalt tillåtna mängder under långa perioder kan dess livslängd förkortas, medan överskridande av maximalt tillåtna mängder kan skada vissa delar och göra garantin ogiltig.

3.4 LAGA MAT PÅ HÄLLEN

Strålningsplattan är utformad för att möjliggöra snabb och enkel matlagning. Den hetaste delen är belägen i anslutning till kokplattan, vilket är den bästa delen för att placera en gryta som måste värmas upp snabbt. De yttre delarna av plattan är bättre för att hålla maten varm. För att uppnå maximal matlagningshastighet måste du använda krossat och tunt trä och göra inställningarna enligt beskrivningen i tidigare kapitel. Plattan får inte överhettas och bli glödhet, eftersom detta kan skada spisen utan att det ger några fördelar för matlagningen.

3.5 LAGA MAT I UGNEN

Ugnens inre temperatur beror på förbränningshastigheten och mängden bränslen som används. Genom att justera primärluftreglaget och därmed förbränningshastigheten kan du uppnå en jämnare förbränning och undvika plötsliga temperaturförändringar i ugnen. Om du vill värma upp ugnen från kallt tillstånd rekommenderar vi att du höjer temperaturen med stark eld och sedan sänker förbränningshastigheten för att hålla temperaturen jämn. Spisar med ugn är utrustade med en glasdörr till eldstaden och termometer som underlättar temperaturkontrollen. Temperaturen som anges av termometern är ungefärlig och endast användbar för tillagning av mat. Om du vill bruna maten bör du placera den i den övre delen av ugnen. Om du istället vill tillaga maten på ett jämnare sätt bör du placera den i mitten. När du inte använder ugnen rekommenderar vi att du håller ugnsluckan något öppen för att låta värmen strömma ut ur spisen. Överhettning kan skada spisen.

För att till exempel baka kakorna på rätt sätt är det nödvändigt att ugnen förvärmas till en temperatur som anges på termometern på 150 °C. Håll temperaturen genom att lägga på ungefär 1 kg ved för varje omgång när kolen är klar. När temperaturen har stabiliserats, placera bakplåten med kakorna i mitten av ugnen i 10 minuter, ta sedan ut bakplåten, vänd den och sätt tillbaka den i mitten i ytterligare 5 minuter. Ta slutligen ut bakplåten ur ugnen och låt kakorna svalna.



WARNING! Vissa komponenter i spisen (till exempel packningar) kan skadas på grund av för höga temperaturer inuti ugnen. När spisen inte används för matlagning rekommenderas det att hålla ugnsluckan något öppen för att dra nytta av den extra värme som spisen producerar och undvika eventuella skador. Eventuella skador täcks inte av garantin.

3.6 UPPVÄRMNING

Vedspisar kan också användas för att värma upp rummet där de är installerade. Värmen kommer från plattan och från spisens framsida. Värmen är alltså effektiv endast i det rum där spisen är installerad, och särskilt nära spisen själv.

Även för uppvärmning av en lokal måste du starta spisen med en stark låga utan att använda för mycket ved tills det bildats ett lager av glöd: då kan du lägga mer bränsle i förbränningskammaren. För att spisen ska hålla längre rekommenderar vi att du använder ved som är huggen i stora bitar, helst hård ved (ask, bok, avenbok och liknande) och att du gör inställningarna enligt beskrivningen för långsam uppvärmning.

3.7 HANDSKFACK

Inuti trälådan finns ett litet handskfack som kan vara praktiskt för förvaring av mindre verktyg, som på så sätt hålls åtskilda från träet.



WARNING! Lägg inte material eller brandfarliga föremål i handskfacket.

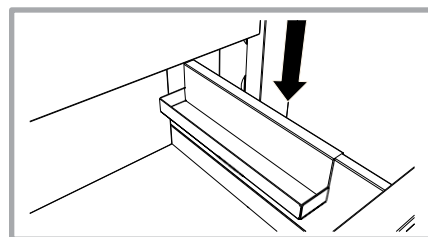


Bild 26 - Handskfack fäst på trälådan.

3.8 TELESKOPISK UTTRAGBAR BAKPLÅT

Alla apparater har en teleskopisk utdragbar bakplåt. På så sätt kan bakplåten dras ut utan att man behöver hålla i den, vilket gör den mer praktisk. På spisarna och kökspannorna är den teleskopiska utdragningsmekanismen placerad i ett enda läge inuti ugnen, men detta kan ändras genom att flytta den till det lägsta läget eller till det mellersta-övre och övre läget. För att göra detta, se bild 27.

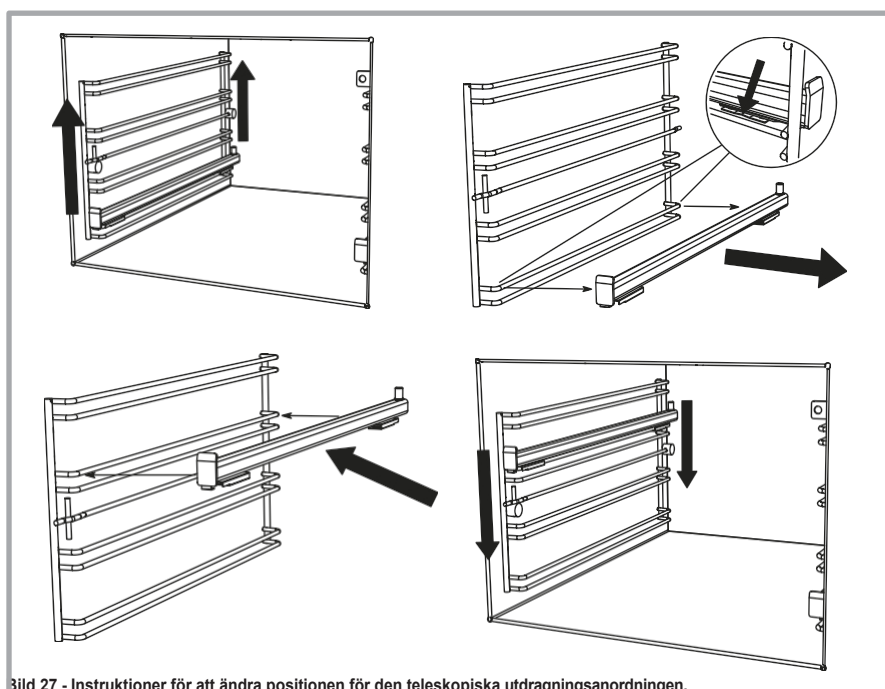


Bild 27 - Instruktioner för att ändra positionen för den teleskopiska utdragningsanordningen.

4 UNDERHÅLL

4.1 RENGÖRING

Spisen fungerar bäst om alla dess delar är fria från förbränningsrester. En ren spis utsätts för färre problem på grund av slitage. Hur ofta rengöringen behöver göras beror på hur mycket och hur spisen används, samt på bränsletets kvalitet.



VARNING! Alla dessa åtgärder måste utföras när spisen är kall.

4.2 RENGÖRING AV SYNLIGA DELAR

Delar av rostfritt stål måste rengöras kallt med neutrala rengöringsmedel eller med en speciell lösning för rostfritt stål vid svårborttagen smuts. Använd inte slipande svampar som kan repa ytan. Torka med en mjuk trasa i glasets riktning.

I vissa situationer, efter installationen eller vid matlagning, kan ett oxiderat ytskikt bildas, särskilt på ramen av rostfritt stål. Även i dessa situationer kan en noggrann rengöring återställa produktens skick till nyskick.

På begäran tillhandahåller Rizzoli specifika produkter för rengöring av rostfritt stål. Använd inte slipande eller aggressiva lösningar på emaljerade eller målade delar. Vid fläckar, häll på lite olja och vänta tills den absorberar fläcken, rengör sedan med en mjuk trasa. Det rekommenderas också att undvika användning av lösningsmedel eller denaturerad alkohol på målade delar.

4.3 RENGÖRING AV GRILLEN

Varje gång du använder spisen måste du rengöra grillgallret för ved, åtminstone måste du rengöra de grova avlagringarna: gallrets hål får inte vara igensatta. För att göra detta kan du använda den medföljande sootrakan. Om gallret inte rengörs ordentligt kan flaman inte få tillräckligt med syre och förbränningen kan bli ojämn. Om gallret tas bort måste det placeras i sitt fack med den plana sidan uppåt.

4.4 ASKLÅDA

Varje gång du använder spisen måste du kontrollera asklådan som sitter under förbränningskammaren. När lådan är full måste du tömma den. Om du inte tömmer den samlas askan och gör rengöringen svårare. Om det finns för mycket aska kan flaman inte få tillräckligt med syre och förbränningen kan bli ojämn.

4.5 RENGÖRING AV UGNEN

Innan ugnen rengörs, rekommenderas det att både grillen och bakplåten tas bort. För en noggrann rengöring kan även sidogrillarna tas bort. Ugnen måste rengöras med lämpliga produkter som finns i handeln. Om det är nödvändigt, följ anvisningarna i punkt 4.7 för att demontera ugnsluckan.

4.6 RENGÖRING AV SKORSTEN

Rengöring av skorstenen måste utföras av erfarna tekniker minst var sjätte månad vid normal användning av spisen. Rengöring måste dock utföras varje gång det blir nödvändigt beroende på användningen eller det bränsle som används. Vi rekommenderar att alla lokala lagar om skorstensrengöring följs strikt. Alla delar av skorstenen måste rengöras. Tillsammans med rengöringen av skorstenen ska även spisens insida rengöras, plattan tas bort och den övre delen av ugnen och rökkanalerna rengöras. Efter rengöringen av skorstenen måste alla inspektionsluckor stängas för att undvika dragförmåga.



VARNING! Om skorstenen inte rengörs enligt rekommendationerna kan det uppstå brand i rökröret.

4.7 INSPEKTION AV RÖKGASKRETSEN

I spisar med ugn tvingas förbränningsgaserna att cirkulera helt runt ugnen. Av denna anledning är spisar med ugn utrustade med en inspektionslucka för rengöring av rökgaskretsen. Rengöringen måste utföras minst var sjätte månad vid normal användning, precis som för sotning av skorstenen: beroende på användning kan det hända att du måste rengöra oftare. Inspektionsluckan sitter under ugnen och är lättillgänglig genom att ta bort ugnsluckan. För att ta bort ugnsluckan:

- Öppna vedlådan.
 - Öppna ugnsluckan.
 - Dra tillbaka fenorna i linje med gångjärnen (det rekommenderas att använda en pincett);
 - Stäng dörren delvis så att den bildar en vinkel på cirka 75° mot horisonten.
 - Haka av gångjärnen från ramen och ta bort luckan.
- Därefter kan inspektionsluckan tas bort (se bild 29) och rengöring kan utföras med lämplig skrapa och dammsugare. Återmonteringen kräver större precision:
- placera ugnsluckan nära spisen så att gångjärnen kan sättas på plats;
 - stöd dörren med en hand i den nedre delen och luta den cirka 75° jämfört med horisonten. Se till att gångjärnen är helt isatta och att dörren är väl inriktad mot ramen.
 - Stäng luckan något och sänk den så att gångjärnen hakar fast.
 - Öppna luckan helt för att ställa den i horisontellt läge.
 - Stäng fenorna igen. Om de inte stängs helt är dörren inte korrekt inhakad och det är nödvändigt att upprepa åtgärden.
 - Stäng dörren och förvaringslådan igen.

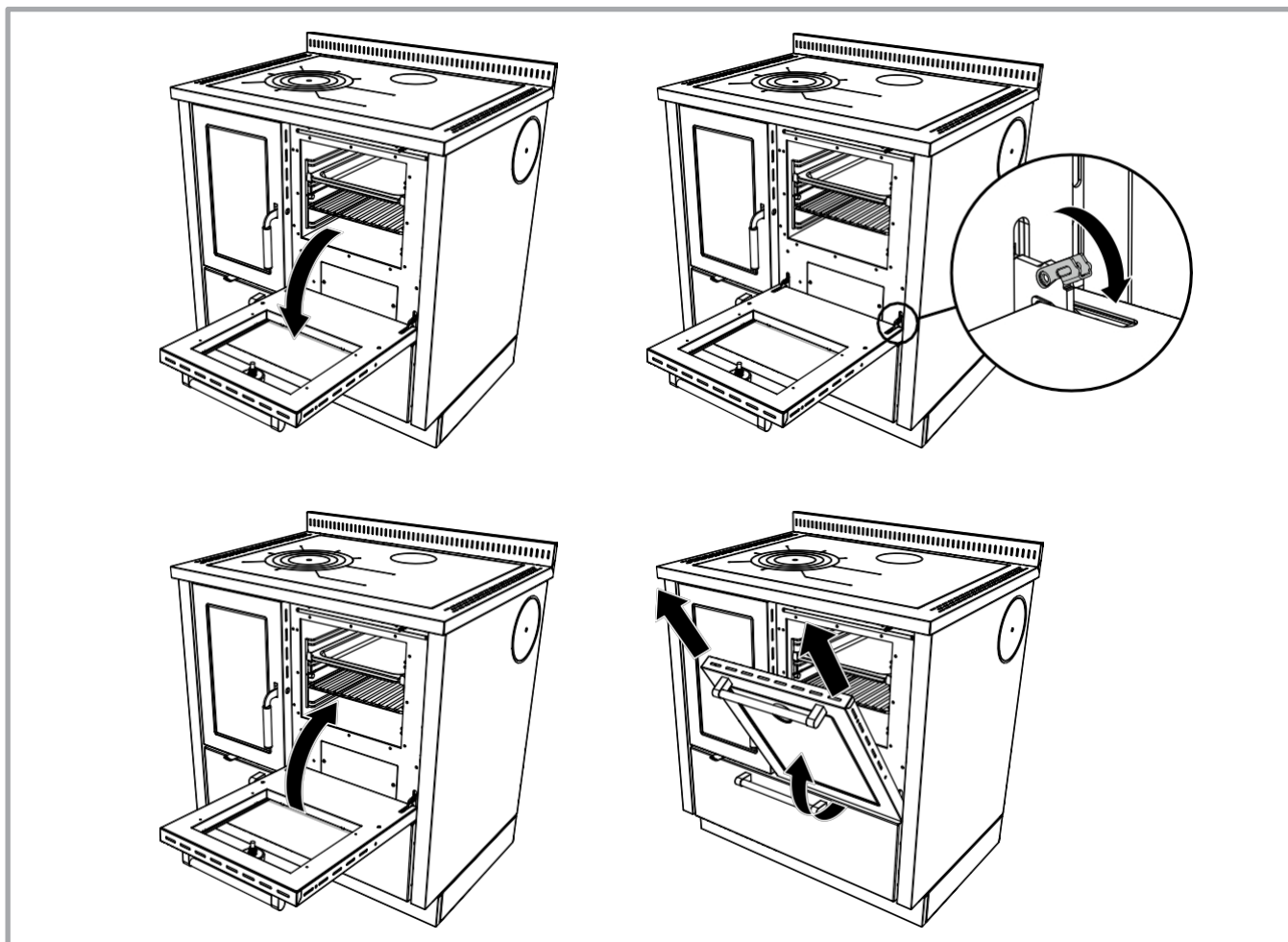


Bild 28 - Demontering av ugnsluckan.

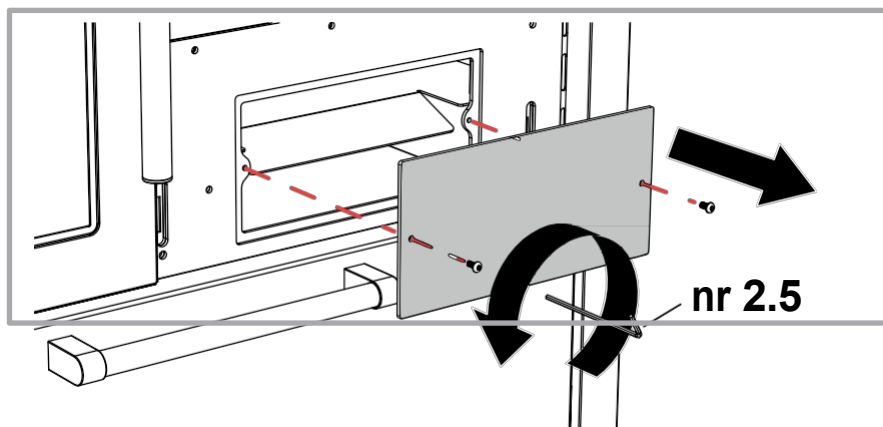


Bild 29 – Kontroll av rökgaskretsen.

4.8 GLASRENGÖRING

Glaset i dörren till eldstaden kan bli smutsigt av sot. Vid dålig förbränning, dålig dragförmåga eller vid användning av trä av låg kvalitet kan glaset bli mer smutsigt. Glaset i dörren till eldstaden och förbränningskammaren kan rengöras med vanliga specialprodukter som finns i handeln. Den inre delen av förbränningskammarens dörr är utformad för att rengöra sig själv under användning av spisen. Ibland kan det dock vara nödvändigt att rengöra även glaset som är i kontakt med förbränningslågan.



WARNING! Rengör inte glaset innan det har svalnat. Plötsliga temperaturförändringar kan orsaka sprickor i glaset.

4.9 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV HÄLLEN

Radiatorplattor i specialstål behöver regelbundet underhåll, i synnerhet behöver de rengöras efter varje användning som medför fukt eller damm på själva plattan. När kokplattan är kall måste du ta bort alla grytor och kastruller som kan behålla fukt på plattan.

Tillsammans med apparaten medföljer några exklusiva produkter som är avsedda för rengöring och underhåll av plattan: slipande svamp, plattrengöringsmedel och olja för plattvård. Läs instruktionerna på flaskorna för information om hur du använder dem.

Alla plattor är behandlade med syrafri rostskyddsolja. Användningen av spisen tar bort detta oljelager och därför kan kontakt med vatten orsaka små rostfläckar. I detta fall måste du torka av plattan med en trasa och det rengöringsmedel som medföljer apparaten. Om rostfläcken inte går bort kan du behöva torka av plattan med en slipande svamp eller ett lätt slipande papper. För att återställa det skyddande skiktet, torka av plattan med lite olja för plattvård. I alla fall måste rengöring med vatten undvikas.

Det är viktigt att se till att expansionsskärningarna och hålet mellan plattan och ramen inte blockeras av damm eller andra rester: plattan kan deformeras, även permanent. När det är nödvändigt bör du även rengöra den cirkelformade delen och ta bort eventuella rester. Stålpattan som utsätts för kontinuerlig uppvärmning tenderar att långsamt få en bränd färg. Om du vill påskynda processen, upprepa ofta avtorkningen med olja för plattvård.

Om spisen inte har använts på länge rekommenderar vi att du behandlar plattan med olja för plattvård, så att plattan skyddas mot fukt på bästa sätt.

För att ta bort plattan måste du lyfta upp den. När du sätter tillbaka plattan, tänk på att lämna 1 eller 2 millimeter för att möjliggöra termisk expansion av plattan.

4.10 TERMISK EXPANSION

Under användning utsätts alla material i spisen för expansion och lätt rörelse på grund av temperaturvariationer. Detta fenomen får inte hindras, eftersom det annars kan uppstå deformationer och brott. Av denna anledning måste de utrymmen som möjliggör expansion både inuti och utanför spisen hållas fria och rena.

4.11 EXTRAORDINÄRT UNDERHÅLL

De flesta av spisens delar är lätta att ta bort med en enkel skruvmejsel. Eventuella reparationer eller modifieringar går snabbare om den berörda delen skickas direkt eller via en återförsäljare till vår fabrik. Om du behöver tillbehör eller reservdelar, vänligen uppge spisens serienummer som anges i den gröna broschyren som medföljer vedspisen. Serienumret finns också angivet på en skylt på sidan av vedlådan. Serienumret finns också angivet på skylten under vedlådans målade hölje (se bild 16 i kapitel 2.11 för demontering av höljet).

4.12 INFORMATION OM AVFALLSHANTERING VID SLUTET AV LIVSLÄNGDEN



WARNING! Följ de bestämmelser som gäller i det land där avfallshanteringen sker. All demontering måste utföras med apparaten avstängd.

Demolering och avfallshantering av apparaten är helt och hållet ägarens ansvar, som måste kontakta auktoriserade företag för återvinning och avfallshantering av de material som apparaten består av. Korrekt separat insamling bidrar till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och främjar återvinningen av de material som apparaten består av. Olaglig avfallshantering eller övergivande av produkten av användaren utgör en allvarlig fara för människor och djur. Ansvaret för eventuella skador på tredje part ligger alltid hos ägaren.

Under rivningsfasen måste både CE-märkningen och alla dokument som rör produkten, inklusive bruksanvisningen, förstöras.

5 VAD DU SKA GÖRA OM...

Problem	Effekter	Möjliga lösningar
Dålig funktion	Oregelbunden förbränning. Ofullständig förbränning. Rök kommer ut ur plattan. Rök kommer ut från andra delar av spisen.	- Kontrollera att alla luftreglage är i maximalt öppet läge - Kontrollera att aska eller andra rester inte blockerar grillen - Kontrollera att grillen inte är felaktigt isatt (den plana delen är uppåt) - Kontrollera att platsen där spisen är placerad är väl ventilerad och att fläktar eller andra anordningar inte är igång - Kontrollera att skorstenen och skorstensöppningen har rätt dimensioner - Kontrollera att skorstenen inte är igensatt och att den har rengjorts nyligen - Kontrollera att det inte finns några läckor i avgasröret och i kopplingarna - Kontrollera att inga andra anordningar är anslutna till rökkanalen - Kontrollera att skorstenen passar den plats där den är placerad. På blåsiga platser kan det vara nödvändigt att installera en vindsyddad skorsten. - Kontrollera att bränslen är rätt, torrt och av god kvalitet. - Kontrollera att skorstenen inte går under vedspisen.
Fel	Dålig funktion på grund av dåligt väder	- Se till att luften kan cirkulera i rummet - Använd eventuellt en vindsyddad skorsten
Brand	Skorstenen och andra delar nära spisen fattar eld.	- Stäng alla luftregulatorer på spisen - Stäng dörrar och fönster i rummet där spisen är placerad - Ring brandkåren
Överhettning	Spis överhettas. Ugnstermometern visar över 300 °C	Stäng alla luftregulatorer och öppna ugnsluckan om det är nödvändigt.
Ugnens uppvärmning är svag	Ugnen når inte höga temperaturer.	- Kontrollera att ugnsluckan är ordentligt stängd - Kontrollera att startnyckeln är stängd - Ställ in alla luftregulatorer på maximal öppning - Använd ved av god kvalitet, väl torkad och med få fläckar - Kontrollera att förbränningen har en stark låga
Kondens	Kondens bildas inuti spisen; det kan orsakas av fuktighet inuti väggarna • Kontrollera att du använder bra och väl torkat ved • Kontrollera att skorstenen inte har några skador • Kontrollera att skorstenen är väl isolerad • Kontrollera att skorstenen inte är överdimensionerad • Kontrollera att spisen har haft tid att torka och stabilisera sig spis.	
Tändningen misslyckades	Det går inte att tända spisen	- Luft ut rummet - Öppna startnyckeln - Använd väl torkat trä - Bränn specificerade produkter som finns i handeln
Rost	Rost och deformationer på plattan	- Rengör inte plattan med vatten - Utför regelbundet underhåll av plattan enligt beskrivningen - Kontakta din återförsäljare eller kundtjänst
Smutsigt glas smutsigt	Glaset på Dörren till eldstaden blir smutsigt	- Kontrollera att alla luftregulatorer är öppna maximalt - Kontrollera draget i skorstenen - Rengör glaset med särskilda produkter

6 GARANTI

6.1 FÖRKLARING AV PERFEKT TILLVERKAD PRODUKT

Rizzoli garanterar att enheten har klarat alla kvalitetskontroller och interna tester. Rizzoli garanterar också att enheten fungerar utan brister på grund av konstruktion eller material. Denna enhet är resultatet av Rizzolis mångåriga erfarenhet, som garanterar en perfekt tillverkad produkt.

6.2 ALLMÄNNA VILLKOR

Garantin gäller i 2 år från inköpsdagen. Den gäller endast för köparen och kan inte överlätas. För att kunna utnyttja garantin måste kunden uppvisa ett giltigt inköpsbevis (kvitto, faktura etc.) och det bifogade garantikortet. Förvara dem noggrant.

6.3 GARANTIVILLKOR

Rizzoli förbehåller sig rätten att, efter eget gottfinnande, välja den åtgärd som bäst passar det problem som omfattas av garantin. De defekta delar som byts ut förblir Rizzolis egendom.

Rizzoli avgör efter eget gottfinnande om garantiarbetet ska utföras på plats eller i företagets egen fabrik. För arbete som utförs på plats under garantiperioden måste kunden betala en fast utryckningsavgift. Denna avgift behöver inte betalas om köksfläkten har köpts inom de senaste tre månaderna. För reparationer som utförs i Rizzolis kundtjänstcenter tillkommer transportkostnader.

6.4 BRISTER ELLER DEFEKTER I MATERIALEN

Fel eller brister i materialet måste anmälas inom 8 dagar från det att kunden mottagit produkterna och detta innebär endast en skyldighet att ersätta det som levererats, utan något ytterligare ansvar.

6.5 DELAR SOM INTE INGÅR I GARANTIE

Denna garanti täcker inte följande, och kunden kommer att behöva betala reparationskostnaden, även för defekter som uppstår inom den ovan angivna garantiperioden:

- Alla defekter som uppstår på grund av felaktig hantering.
- Alla defekter som uppstår på grund av åtgärder som inte nämns i avsnitten i dessa instruktioner.
- Skador på grund av överdriven användning av spisen med påföljande överhettning.
- Skador orsakade av anslutning av köksfläkten till ett ventilationsrör med fel storlek.
- Alla fel som uppstår på grund av bristande tillämpning av nationella och lokala lagar.
- Alla fel som uppstår på grund av felaktig installation.
- Alla fel som uppstår på grund av reparation, modifiering, rengöring etc. som utförts av någon annan än Rizzolis auktoriserade kundservicecenter.
- Konsumentdelar som eldfasta material, grillgaller, packningar, bakformar, glas etc.

6.6 ÅTGÄRDER UTANFÖR GARANTI PERIODEN

Eventuella åtgärder utanför garantiperioden eller i fall där garantin inte är tillämplig debiteras enligt gällande prislista. I detta fall debiteras även priset för reservdelarna.

6.7 ANSVARSFRISKRIVNING

Rizzoli ansvarar inte för tillfälliga eller indirekta skador som uppstår till följd av bristande tillämpning av nationell och lokal lagstiftning samt av instruktionerna i denna broschyr.

6.8 BEHÖRIG DOMSTOL

I händelse av tvist är endast domstolen i Bolzano behörig.

Anmärkning

Rizzoli S.r.l. arbetar ständigt med att förbättra sina produkter, varför innehållet i denna broschyr kan ändras utan föregående meddelande.

INNEHÅLL

1.	INSTRUKTIONER	s. 40
1.1	Allmänna instruktioner	s. 40
1.2	Säkerhetsanvisningar	s. 40
1.3	Rekommenderade bränslen	s. 40
1.4	Andra bränslen	s. 40
1.5	Tillbehör	s. 40
1.6	Delar av spis	s. 41
2.	INSTALLATION	s. 41
2.1	Allmänna anmärkningar	s. 41
2.2	Säkerhetsavstånd	s. 41
2.3	Skorsten	s. 42
2.4	Dimensioner och korrekta former på skorstenen	s. 42
2.5	Rökrör	s. 42
2.6	Skorsten	s. 43
2.7	Koppling	s. 43
2.8	Rökgasutgångs placering	s. 43
2.9	Korrekt koppling till skorstenen	s. 44
2.10	Rökgasutgång på sidan (tillval)	s. 44
2.11	Montering av sidorna och träboxens beklädnad	s. 45
2.12	Justerbart bakre rökutlopp	s. 46
2.13	Luftintag	s. 46
2.14	Plith-reglering	s. 47
2.15	Trälåda för extraktion	s. 48
2.16	Första tändningen	s. 48
2.17	Bosättningar	s. 48
3.	ANVÄNDNING	s. 48
3.1	Hur spisarna fungerar	s. 48
3.2	Start	s. 48
3.3	Luftintag-Reglerung	s. 49
3.4	Plattkokning	s. 50
3.5	Ugnsmatlagning	s. 50
3.6	Uppvärmning	s. 50
3.7	Handskfack	s. 50
3.8	Teleskopisk utdragbar hylla för bakplåt	s. 50
4.	UNDERHÅLL	s. 51
4.1	Rengöring	s. 51
4.2	Rengöring av synliga delar	s. 51
4.3	Rengöring av grillen	s. 51
4.4	Asklåda	s. 51
4.5	Ugnrengöring	s. 51
4.6	Skorstenrengöring	s. 51
4.7	Inspektion av rökgaskretsen	s. 52
4.8	Glasrengöring	s. 53
4.9	Rengöring och underhåll av plattor	s. 53
4.10	Termisk dilatation	s. 53
4.11	Extra underhåll	s. 53
4.12	information om avfallshantering vid slutet av livslängden	s. 53
5.	VAD DU SKA GÖRA OM...	s. 54
6.	GARANTI	s. 55
6.1	Förklaring om perfekt tillverkad produkt	s. 55
6.2	Allmänna bestämmelser	s. 55
6.3	Garantivillkor	s. 55
6.4	Fel eller brister i materialet	s. 55
6.5	Delar som inte omfattas av garantin	s. 55
6.6	Åtgärder som utförts utanför garantiperioden	s. 55
6.7	Ansvarsfriskrivningsklausul	s. 55
6.8	Behörig domstol	s. 55





Rizzoli srl / Unica sede
Zona Artigianale, 1 / Frazione San Lugano
39040 Trodena nel Parco Naturale (BZ) Italien
tel +39 0471 887551 /info@rizzolicucine.it / www.rizzolicucine.it

